



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171978 / 08.12.2018
Purch. ord. no.: 5500040692
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021815 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

226 431

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 216,325 KG Net weight 188,325 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501523035 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501523035Position1	135 PC	188,325 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

18021082
5008337125.

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 135
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 10.12.18
Firma: *[Signature]*

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 228691		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 10.12.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versandervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr. 7171978 7171979	(19) Anzahl 0001 0003	(20) Verpackung 	(21) SF 	(22) Inhalt 2501523035 2501524935	(23) Ladem.-gewicht kg 28 88	(24) Bruttogewicht kg 216 593
(25) Summe: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 116		(28) 809
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung				
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040692 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)		(45) Die Sendung enthält Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) Warenempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

 (08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **2018**

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1-15 einseitig
1-22 einseitig

Les parties encadrées de lignes grises
devront être remplies par le transporteur

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Exemplare per committente rosa = Exemplare per mittente blu = Exemplare per destinatario verde = Exemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier held = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for afzender blau = Exemplar for modtager grön = Exemplar for betalande		Abosender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 08/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 08/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO: 228691		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 10 Stallnummer No. d'attelage 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³													
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Sols Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer													
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières													
15 Frachtführerangaben Prescription d'affranchissement Ort: Rosenberg 08.12.2018		24 Güteempfangen Réception des marchandises 10 DIC 2018													
21 Ausgabelager Etablissement GETRAG B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Ricavato con riserva di venire restituito a quantità													
22 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzabfertigung von		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Kein Tausch													
Euro-Palette															
Gitterbox-Palette															
Einfach-Palette															
26 Vertragspartner des Frachtführers		25 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Kein Tausch													
Euro-Palette															
Gitterbox-Palette															
Einfach-Palette															
27 Amtliches Kennzeichen Rfz: FZ 4576 H Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift													
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT													

08. Dez. 2018